

Le Journal ar Gazetenn

Et encore plus d'informations quotidiennes sur les nouveaux sites :
www.ville-carhaix.com et www.poher.com

Le trombinoscope de vos élus municipaux 2014-2020

Pages 8 et 9



Page 3 :
Plijadour : le park
extérieur a rouvert !



Page 6 :
220 242 € de subventions
pour les associations



Pages 10 et 11 :
Tour d'horizon
des travaux en ville



Page 16 :
Portrait : Édouard Hervé,
plâtrier sculpteur

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Depuis le 1^{er} février 2008,
un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

ALLO DOCTEUR ! / ALLO DOKTOR !

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15.
Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis
par un médecin de Carhaix.

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Lisa VISTA
Liam BRETON
Lilia GUILLOUX

Eanna MOISAN
Eline ROGARD
Yanis PRONOST

...Titouroù

La mairie en direct...

État Civil / Stad keodedel	☎ 02 98 99 33 33	Services Techniques / Servijoù teknikel	☎ 02 98 99 34 80
Communication / Kehentiñ	☎ 02 98 99 34 63	Animations Quartier / Luskañ Karterioù	☎ 02 98 99 17 18
Personnes âgées / Tud war an Oad	☎ 02 98 99 34 71	Office des Sports / Ofis ar Sportoù	☎ 02 98 93 14 40
Urbanisme / Kêraozouriezh	☎ 02 98 99 34 72	Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	☎ 02 98 93 37 34
Police municipale / Polis-kêr	☎ 02 98 99 34 74	Affaires générales	☎ 02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Édito

Avec tous les élus de la liste "Carhaix, ville dynamique et solidaire", nous tenions à remercier les électeurs et les électrices qui se sont déplacés en nombre lors des élections municipales de mars dernier et qui nous ont renouvelé leur confiance à hauteur de 65,78 % des suffrages exprimés. Ce vote conforte nos actions entreprises depuis 13 ans pour la Ville de Carhaix et son territoire. Il nous engage aussi à être toujours plus attentifs aux attentes de la population, à maintenir le cap fixé sur nos priorités en faveur du développement de l'économie et de l'emploi et de l'attractivité du territoire. Les élections municipales passées, nous nous engageons à continuer à être l'équipe au service de toutes les Carhaisiennes et les Carhaisiens quelles que soient les convictions des uns et des autres. Les mois et les années à venir s'annoncent, en effet, plein de défis : continuer à attirer de nouvelles entreprises telles que Synutra ou OCP, maintenir des taux d'imposition locaux bas pour plus de justice sociale, continuer à attirer de nouvelles familles par une politique d'urbanisme dynamique, maintenir et développer les services publics pour toutes et tous, garder un bon niveau d'investissements dans de nouveaux projets d'aménagements et dans les travaux - essentiels - de voirie, poursuivre nos démarches pour la solidarité entre les générations et le développement durable. Autant d'engagements forts que nous tâcherons de tenir malgré un contexte économique et social difficile et les coupes sombres prévues dans les dotations de l'État.

Fellout a ra dimp, asambles gant holl zilennidi al listenn "Karaez, kêr ar startijenn hag ar genskoazell", trugarekaat an holl zilennerien hag an holl zilennerezed a oa aet a-leiz da votiñ evit an dilennadegoù-kêr e miz Meurzh. Diskouezet o deus ez int prest da vagañ fiziañs ennomp c'hoazh, gant 65,78 % eus ar mouezhioù. Gant an dilennadegoù-se ez eus bet diskouezet dimp emamp war an hent mat gant ar pezh hon eus graet abaoe 13 vloaz zo evit Kêr Garaez hag he zolead. Broudañ a raint ac'hanomp ivez da deurel muioc'h a evezh c'hoazh ouzh c'hoantoù an dud, ha da zerc'hel d'an traoù a lakaomp da dremen da gentañ : diorren an ekonomiezh hag an implij, hag ober diouzh ma chomo ar c'horn-bro unan dedennus. Tremenet eo an dilennadegoù-kêr, ha prometiñ a reomp e vo hor skipailh e servij an holl Garaeziz gwitibunan, petra bennak a soñje an eil re hag ar re all. Rak un toullad traoù diaes a vo d'ober, hep mar ebet, er mizioù hag er bloazioù da zont : derc'hel da zedennañ embregerezhioù nevez evel Synutra pe OCP, chom gant tailhoù lec'hel izel evit muioc'h a justis er gevredigezh, derc'hel da zedennañ familhoù nevez gant ur politikerezh kêraozañ leun a startijenn, derc'hel ha diorren ar servijoù publik evit an holl, postañ argant a-walc'h bepred e raktresoù terkañ nevez hag el labourioù war an hentoù - pouezus-kaer eo ar re-se -, labourat muioc'h c'hoazh evit ar genskoazell etre ar remziadoù hag an diorren padus. Sed aze promesaoù a glaskimp derc'hel dezho, daoust d'an diaes m'eo ar blegenn ekonomikel ha sokial, ha d'an troc'hoù bras a vo graet gant ar Stad en argant a roio d'ar strollegezhioù.

Pennad-stur

Par ici les sorties !

MAI :

Match de handball le samedi 10 mai à partir de 13h, à la salle omnisports.

Courses pédestres BSA (Lire page 14) samedi 10 mai.

Spectacle de musique irlandaise de l'École de musique du Poher, organisé par le comité de jumelage Carhaix-Carrickmacross, vendredi 16 mai aux Halles.

Gala de karaté : stage avec J-P Fisher, 8^{ème} DAN, expert fédéral, samedi 17 mai de 10h à 18h à la salle de combat.

Compétition de basket le samedi 17 mai à 18h, salle omnisports.

"Le diapason volant", opéra par l'École de musique du Poher, samedi 17 mai à 20h30 à l'amphi Glenmor. Gratuit.

Les Goûters du monde le mercredi 21 mai à 15h30, parc du Château Rouge.

Option théâtre du lycée Sérusier le jeudi 22 mai à 20h30 au Glenmor.

Compétition de badminton, vendredi 23 mai à 18h, salle omnisports.

Compétition de futsal seniors, samedi 24 mai à 20h, salle omnisports.

Vide-grenier du club de hand, dimanche 25 mai, de 14h à 18h, au gymnase du collège Saint-Trémeur.

Concours équestre, dimanche 25 mai à la Vallée de l'Hyères.

Élections européennes, dimanche 25 mai, dans les bureaux de votes des Halles et de Kerven.

Audition "Une heure en musique", mardi 27 mai à

18h30 à l'École de musique du Poher.

Inter Agros, rassemblement régional des étudiants ingénieurs agronomes, du 28 au 31 mai, à Kerampuilh.

Passage de la Redadeg, dans le centre-ville de Carhaix, samedi 31 mai.

Fête du jeu, samedi 31 mai, de 10h à 12h et de 14h à 18h, à la Maison de l'Enfance.

JUIN :

Journée découverte du handball jeune public, samedi 7 juin, de 14h à 16h. Et tournoi "déguisé" à 18h, salle omnisports.

Spectacle de fin d'année de Carhaixment danse, samedi 7 juin à 20h30 au Glenmor.

Comice agricole

"La campagne à la ville" le dimanche 15 juin à Kerampuilh.

Gala de roller de fin d'année le 14 juin, toute la journée, salle omnisports.

Finale des écoles d'athlétisme (400 jeunes), le 14 juin au stade Charles Pinson.

Défilé et kermesse des écoles, samedi 14 juin, au départ de Persivien.

"Sous la lune magique", spectacle de Danse orientale solidaire, le 14 juin à 20h30 au Glenmor.

Troc et puces de l'UCC, dimanche 15 juin, toute la journée au gymnase du collège Saint-Trémeur.

Gala de judo, le 21 juin, salle omnisports.

Fête de la Musique le 21 juin avec : auditions des

élèves de l'École de musique du Poher, Petit Tour de France, repas du Costyr rue Brizeux et concerts place des Droits de l'Homme (le programme détaillé est en cours d'élaboration).

Concert de musique classique par l'École de musique du Poher, dimanche 22 juin à 17h, église Saint-Trémeur.

Gala de Carhaix Poher gym, le 28 juin, salle omnisports.

Spectacle de la troupe Arc-en-ciel, le 28 juin à 20h30 au Glenmor.

Cérémonie commémorative de la Tour d'Auvergne, le 28 juin.

Retrouvez le programme des manifestations sur le site Internet : www.ville-carhaix.com

Loisirs >>

Plijadour : le park extérieur vient de rouvrir !

Plijadour a rouvert son espace extérieur le samedi 26 avril. Après une première saison qui a ravi ses nombreux visiteurs, le "Park" extérieur fera de nouveau le bonheur des petits et des grands en offrant des prestations uniques en Centre-Bretagne.

Le plein de nouveautés

Pour cette saison 2014, le « Park » extérieur a encore été amélioré. Au cadre plus verdoyant, s'ajoutent deux grands trampolines, des balançoires accessibles aux enfants à mobilité réduite, qui combleront les plus jeunes.

250 m² de plages aménagées et des tables de pique-nique permettront aux familles de passer de belles journées dans un parc aquatique et de loisirs unique en Centre-Bretagne.

Paiement et réservation en ligne



Les abonnés de Plijadour peuvent désormais payer en ligne ! Pour ce faire, les usagers pourront recharger leur carte d'abonné sur le site Internet de Plijadour et ainsi payer par carte bancaire. Ils peuvent aussi réserver leurs activités et les cours de tennis situés à côté de l'espace aquatique.

Plus d'infos sur : www.plijadour.poher.com
Pratique :
Ouvert toute l'année 7j/7
Tarifs : adultes : 4,90 €
enfants : 4,05 €
Accès au parc extérieur : (adultes et enfants) : 2 €
Tél. : 02 98 99 39 50.



L'image de ces dernières semaines



Après le premier coup de pelle officiel le 8 janvier dernier à 11h08, les travaux préparatoires au terrassement de la future usine de poudre de lait infantile Synutra ont débuté à Kergorvo le 18 février à 8h08 précises. Le 8 porte-bonheur ! Des travaux titanesques à l'image de ce projet de 100 millions d'euros avec 250 emplois à la clé.



Le rapport annuel de la commission communale pour l'accessibilité a été présenté lors du conseil municipal du 17 février dernier. Tour d'horizon.

Conformément à la loi de 2005, la Ville de Carhaix a créé une commission communale d'accessibilité en février 2007. Représentants des élus, d'associations d'usagers ou d'associations représentant les personnes handicapées, personnes qualifiées et techniciens y siègent. A l'origine de propositions pour améliorer la mise en accessibilité de l'existant, la commission établit également un rapport annuel.

« Il est important de préciser que l'accessibilité est prise en compte par tous les services de la Ville, dans les nouveaux projets, les travaux de voirie et sur le cadre bâti », souligne en introduction Cathy Gouriou, vice-présidente de la commission et adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées.

Voirie : réalisations 2013

La reprise des pavés lors des travaux de rénovation du **carrefour du Kreiz-Kêr** a permis d'améliorer l'accessibilité et a sécurisé le cheminement des piétons en centre-ville.

Les travaux de réaménagement de la **place du Champ de Foire** ont démarré le 7 octobre dernier. Ces travaux s'inscrivent dans le prolongement de l'aménagement de la zone pavée du carrefour du Kreiz-Kêr et l'élaboration du schéma directeur d'aménagement du centre-ville. « Ce nouvel espace, autour des statues des Soeurs Goadec, permettra de maintenir la liaison piétonne et des personnes à mobilité réduite, vers la place du Champ de Foire. »



Afin de rendre les trottoirs plus accessibles, plusieurs bateaux ont été aménagés en ville, comme ici dans la Grande Rue, de chaque côté de la rue, en contrebas du Château Rouge.

Les travaux dans le **parc du château Rouge** ont pris fin début juin 2013. Le parc a été totalement réaménagé, en mettant l'accent sur l'accessibilité. Les cheminements ont été redessinés tout en ayant des pentes inférieures à 5%. En parallèle, une porte vitrée automatique a été installée à l'entrée du Château Rouge pour en faciliter l'accès.

Courant mai 2013, la Ville a par ailleurs fait aménager un **nouveau parking route de Brest**. Le parking, d'une capacité de 29 places, dispose d'une place handicapée et d'un trottoir accessible pour les personnes à mobilité réduite. Les bandes podotactiles viennent d'être posées au sol.

Pendant les vacances scolaires de février 2013, la Ville a engagé des travaux d'agrandissement du **parking de l'école Diwan**, impasse du Lavoir. Deux places de stationnement handicapé ont été créées, avec un système de giratoire autour d'un îlot central permettant un accès sécurisé des enfants à l'école.

Au dernier trimestre 2013, d'importants travaux de voirie ont eu lieu **avenue Kennedy**, avec la mise en place de trottoirs à 0 cm, d'une signalisation horizontale et verticale et la pose de bandes podotactiles. Une

voie mixte pour piétons et cyclistes a été aménagée pour permettre l'accès au parc de Kerampuilh. « Les cheminements sont adaptés aux personnes à mobilité réduite. »

Dans le même temps, la rue **Victor Hugo** a aussi été réaménagée avec la création d'un trottoir à 0 cm et de bandes podotactiles, la création d'un bateau et d'un passage piéton à 0 cm de hauteur reliant la rue Victor Hugo à la rue Tristan Corbière.

... et les projets 2014

Le réaménagement complet de la **rue Jules Verne** - dans sa partie comprise entre la rue Tristan Corbière et la rue Victor Hugo - et de la **rue Max Jacob** - avec la création de deux bateaux pour faciliter le cheminement des élèves - vient de s'achever.

D'autres projets viennent tout juste d'être réalisés, comme l'aménagement du trottoir devant les pavillons du **lotissement communal de Kerlédan** (rue Edgar Poe). Il y a eu aussi le réaménagement de la voirie **impasse du Kastel Ruz**, la réfection de la voirie à **Petit Carhaix** et l'aménagement de divers bateaux en ville. L'aménagement de la **rue Fontaine Lopic** est à l'étude. L'objectif, entre autres, est d'améliorer le cheminement

piéton vers le centre-ville et de sécuriser les déplacements entre la rocade et le centre-ville. La voirie de la rue sera refaite, ainsi que le trottoir qui longe le côté droit de la rue dans le sens descendant.

Cinq bornes électriques escamotables vont être installées **place du Champ de Foire** pour le marché hebdomadaire. « Si ces bornes ont pour but d'améliorer les conditions d'accueil des commerçants ambulants, elles vont aussi sécuriser les déplacements des clients sur le marché », insiste l'élue.

Cadre bâti

Engagés en novembre 2008, les diagnostics d'accessibilité des établissements recevant du public (ERP) se poursuivent à Carhaix. En 2013, dans le cadre d'un marché lancé par Poher communauté, la Ville a fait réaliser le diagnostic du camping municipal, du Château Rouge, de l'ancien patronage, de l'école Diwan et de l'ex-ANPE de Plouguer. « La loi impose que les ERP soient accessibles au plus tard le 31 décembre 2014. »

« En mairie, l'aménagement du service social a eu lieu en 2011. Aujourd'hui, le projet de réaménagement des sanitaires intérieurs et extérieurs est en cours de

consultation auprès de la commission départementale du handicap. Les travaux devraient commencer prochainement, dès l'accord de cette commission. »

Le projet de locaux associatifs au **stade Charles Pinson** prévoit aussi l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

En 2013, des portes plus larges avec des seuils rabaisés ont été installées à la salle de sport de l'**école de Persvien** et au niveau du préau de l'**école de Kerven**.

Pour l'installation du **local du service propreté**, courant 2013, une partie des anciens bâtiments de l'imprimerie Le Breton a été modifiée avec l'aménagement d'un vestiaire, d'une douche et d'un WC accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Transports

Poher communauté a pris en charge la compétence transport depuis le 1^{er} septembre 2013. La mutualisation des moyens a permis l'achat d'un nouveau véhicule de transport collectif "**Hep le bus**". Il est équipé de places prioritaires avec quatre sièges pour les personnes à mobilité réduite et d'une zone dédiée aux utilisateurs de fauteuils roulants, dont l'accès est facilité par une rampe d'accès. Ces emplacements sont à proximité de la double porte avant pour les personnes malentendantes et malvoyantes. Il y a aussi un système d'information visuelle et sonore adapté. Autre avancée : l'usage de **Taxicom** a été élargi aux personnes non plus de 80 ans mais de 70 ans ou aux personnes à mobilité réduite résidant à Carhaix qui souhaitent se déplacer intramuros (2 € le trajet). La gratuité est assurée pour les éventuels accompagnateurs de personnes en situation de handicap.

Le conseil municipal du 17 février en bref

Adhésions et cotisations 2014

La Ville verse chaque année à des organismes publics ou associatifs, une participation financière qui permet d'avoir accès à des informations professionnelles ou qui fédère les communes entre elles. En 2014, elle versera ainsi 2 501,92 € à l'Association des Maires du Finistère, 574,21 € à la Conférence des Villes de Bretagne, 120 € pour l'adhésion au syndicat mixte E.Megalis (dématérialisation des documents administratifs), 250 € à la Fondation du Patrimoine Bretagne, 2 919,24 € au Syndicat mixte pour le développement du Centre Finistère Pleyben, 29 570,68 € au Syndicat mixte d'aménagement touristique de l'Aulne et de l'Hyères (Smatah). La Ville versera également 125 000 € au Centre communal d'action sociale (CCAS) et 16 519 € au Syndicat intercommunal d'action sociale et culturelle (Siasc) pour contribuer à leur fonctionnement.

Tarifs communaux

Le droit de place pour les marchands ambulants sur la voie publique pendant le festival des Vieilles Charrues reste le même qu'en 2013. Avenue Kennedy : 2 050 € pour de l'alimentaire, 570 € pour du non alimentaire ; rue Corvellec et devant le château : 4 100 € pour de l'alimentaire et 1 020 € pour du non alimentaire. Ces tarifs sont valables pour 10 mètres linéaires, pour les quatre jours du festival.

Aménagement de bornes électriques place du marché

La Ville prévoit l'installation de cinq bornes électriques escamotables, la mise aux normes de l'armoire électrique et l'installation d'une signalétique pour informer du jour de marché. Un financement au titre du Fisac "halles et marchés" sera sollicité, l'amélioration des conditions d'exercice de l'activité commerciale rentrant dans le cadre des dépenses éligibles. Une

nouvelle délibération annule et remplace celle du 16 décembre dernier afin de solliciter le financement au titre de la Dotation d'équipement des territoires ruraux (DETR), pour prendre en compte la dépense liée à la nouvelle signalétique prévue.

Aménagement rue de la Fontaine Lapic

Le 16 décembre dernier, le conseil municipal avait validé le plan de financement pour l'aménagement de la rue Fontaine Lapic. Depuis, l'opportunité de faire l'acquisition de terrains, comprenant un hangar, jouxtant cette rue, s'est présentée. Afin d'obtenir le maximum de subvention, le plan de financement a donc été modifié pour y intégrer cette acquisition de terrains. Le coût de ce projet est dorénavant estimé à 320 319 € HT. Des demandes de subventions sont déposées au titre de la DETR et auprès du Conseil général du Finistère.

Dommages sur le pont du Roz

Au lieu-dit Le Roz, ce pont enjambe l'Hyères pour relier la commune avec celle de Cléden-Poher. Les intempéries de fin décembre - début janvier ont occasionné des débordements de tous les cours d'eau de la région, dont l'Hyères. Le pont du Roz a été fortement endommagé et nécessite des travaux urgents de réparation du tablier et des garde-corps en bois, afin de sécuriser son franchissement. Le coût estimatif des travaux est de 18 720 € TTC, réparti pour moitié entre les deux communes. Carhaix sera le maître d'ouvrage des travaux et a déposé un dossier auprès de la Préfecture au titre du fonds de solidarité en faveur des collectivités touchées par des catastrophes naturelles.

Demande d'assistance de la DRAC

La Ville va solliciter l'assistance et l'expertise de la Direction régionale des

Affaires culturelles (DRAC) pour deux chantiers de restauration du patrimoine. Le premier concerne la restauration de la locomotive à vapeur Mallet, de l'ancien Réseau ferré breton, construite en 1913 par Piguet à Lyon. Classée aux Monuments historiques au titre d'objet industriel en 1985, elle avait été donnée à la Ville par l'association des Amis du Réseau breton en décembre 2008. Exposée à l'extérieur, place de la Gare, elle subit les intempéries et se dégrade au fil des années. La DRAC sera aussi sollicitée pour une assistance à maîtrise d'ouvrage concernant les travaux de réparation sur un vitrail de l'église de Plouguer. La Ville est propriétaire de l'église de Plouguer qui est classée au titre des Monuments historiques. un des vitraux de cet édifice, intitulé "Souvenir de l'incendie de Plouguer" - cet incendie avait eu lieu le 9 décembre 1923 - est endommagé, la partie basse est manquante.

Le conseil municipal du 14 avril en bref

Rapport de la Chambre régionale des comptes

La Chambre régionale des comptes a procédé, dans le cadre de son programme de travail, au contrôle des comptes et à l'examen de la gestion de la commune de Carhaix à compter de l'exercice 2008. Ce contrôle a été ouvert le 28 septembre 2012. La Chambre a arrêté ses observations le 11 septembre dernier. Le conseil municipal a pris acte de la présentation de ce rapport de 79 pages. Christian Troadec, le Maire a tenu à souligner « la bonne gestion de la Ville. Ce rapport nous indique que l'analyse financière montre un endettement contenu et

une maîtrise des dépenses et appelle aussi à une vigilance face aux marges de manoeuvre en réduction. Nous sommes en effet en période de baisse des dotations de l'État. »

« Ce document nous fournit des recommandations intéressantes. C'est un vrai conseil pour l'amélioration de la tenue des comptes de la commune, un travail déjà en cours depuis l'arrivée de Brigitte Cotton, directrice des Finances. »

Création des commissions municipales et extra-municipales

Ces commissions sont exclusivement composées de conseillers municipaux, en

respectant le principe de la représentation proportionnelle. Huit commissions municipales ont été créées : finances ; travaux et sécurité ; affaires scolaires et petite enfance ; urbanisme ; sports, loisirs, jeunesse et espaces verts ; culture ; vie associative ; actions sociales ; solidarité entre les générations et personnes handicapées. Une commission extra-municipale est aussi créée pour le bilinguisme. À l'intérieur de chaque commission, cinq sièges sont attribués aux membres de la majorité, un siège à la liste "Carhaix autrement" et un siège à la liste "Une vraie gauche pour Carhaix". (Voir la composition dans le trombinoscope de vos élus pages 8 et 9 ;

vous retrouverez aussi la désignation des délégués du conseil municipal dans les syndicats intercommunaux et organismes extérieurs sur le site Internet de la Ville dans la rubrique "La Mairie et vous > le conseil municipal > comptes rendus du conseil").

Camping municipal

Le conseil municipal a approuvé une convention de mise à disposition d'une licence IV pour l'exploitation du bar du camping municipal. Élodie Jégou se voit confier cette exploitation pendant la période d'ouverture du camping, du 30 avril au 15 septembre 2014. Elle succède à Cécile Leligny qui revient cette année en

tant que gérante du camping.

Subvention exceptionnelle au Cercle celtique d'Ahès

Le Cercle celtique participe au 40^{ème} festival international de danses à Bonheiden en Belgique, du 20 au 24 août 2014. Les dépenses de transport et la confection de costumes pour cette manifestation représentent un coût élevé pour l'association qui va, à l'occasion de ce déplacement, promouvoir la Bretagne et plus particulièrement Carhaix. Le conseil municipal a voté à l'unanimité une subvention exceptionnelle de 1 500 €.

220 242 € de subventions votées pour les associations



©J.-F. Le Maigre

Ces subventions, votées lors du conseil municipal de février, ne prennent pas en compte les conventions que la Ville passe chaque année avec les Dernières Cartouches (convention d'objectifs et de moyens), les Jeunesses musicales de France (prise en charge par la Ville de la location de l'Espace Glenmor une journée) et Échange et Compagnie (prise en charge par la Ville de la location du Centre de congrès pour deux jours).

Subventions diverses : 4 805 €

4 000 € au comité de foire Kala Goañv (Foire aux chevaux) - 600 € à la société de chasse la Diane.

Subventions exceptionnelles : 150 € à la Société du cheval breton du Poher (concours d'attelage), 55 € à l'Amicale des anciens cols bleus de Carhaix et des environs.

Subventions scolaires : 109 150 €

89 735 € pour le fonctionnement de l'école de l'Enfant Jésus - 16 700 € pour la restauration scolaire de l'école de l'Enfant Jésus - 360 € aux parents d'élèves des écoles publiques - 310 € à Kuzul Skol Diwan - 280 € à la FCPE du collège Beg Avel -



©J.-F. Le Maigre

240 € aux parents d'élèves du lycée et LP de Carhaix - 155 € à Div Yezh Karaez - 150 € à l'AEP Skol Diwan Karaez - 145 € aux parents d'élèves de Kerampuilh (IME) - 75 € à la DDEN secteur Carhaix.

Subventions exceptionnelles : 1 000 € à l'Usep Persivien (classe transplantée à Paris en avril 2014).

Subventions Sports : 68 530 €

7 500 € à l'Office des sports - 5 100 € au centre équestre de la Vallée de l'Hyères

4 500 € au Rugby-club carhaisien - 3 500 € à l'Office des sports (aides ponctuelles) - 3 200 € au Tennis-club carhaisien - 3 000 € à Carhaix Natation,

2 500 € à l'ALCP section athlétisme, à l'Union cycliste carhaisienne - 2 100 € à Carhaix Poher gymnastique - 1 800 € à l'EMAC Handball - 1 600 € à Carhaix basket - 1 530 € à Carhaix Poher roller skating club - 1 200 € au canoë-kayak - 1 100 € au club de pétanque du Poher - 1 070 € à la Boule bretonne carhaisienne - 1 000 € au club de badminton,

950 € à l'association sportive du collège Beg-Avel, à l'Amicale Karaté Do, au Judo-club du Poher - 900 € à la Société de tir du Poher, à Carhaixment danse - 800 € à la Gaule carhaisienne, au Carhaix Bowling club - 500 € au club cyclotouriste

du Poher, à l'AL Tennis de table, à Carhaix Golf (école de golf pour enfants) - 400 € à l'Athlétique club du Poher - 350 € à Carhaix VTT, à Carhaix squash sport - 300 € au nouveau club section compétition judo-club du Poher Seishinkan, à l'association sportive du Poher (IME), à Carhaix sports canins, à Breizh Sport Attitude, 250 € à l'association sportive la Trémeuroise, à l'association sportive du lycée, à l'association sportive du lycée Diwan - 200 € aux Marcheurs du Poher, aux Rederien Kreiz Breizh, au Volley-ball, à l'Usep Persivien - 150 € aux Joueurs de palets sur terre, à la Danse orientale solidaire, à Azahar flamenco, au Paintball à l'Ouest, à Carhaix Triathlon, à l'Aïkido de Carhaix, 100 € à Pétanque loisir, à l'association des motards Poher Bikes - 80 € à Carhaix Yoga

Subventions exceptionnelles : 3 000 € au Kreiz Breizh Elites - 1 850 € à l'UCC - 1 500 € à Breizh Sport Attitude, au Raid Vorgium - 1 000 € au centre équestre, au Tennis-club carhaisien (40 ans du club), à l'Office des sports (Petit Tour de France) - 400 € au Carhaix Bowling club (participation aux frais de déplacement sur d'autres sites compte tenu de l'indisponibilité de la salle) - 600 € à l'ALCP section athlétisme - 200 € à Carhaix Squash Sport (participation aux frais de

déplacement sur d'autres sites compte tenu de l'indisponibilité de la salle).

Subventions affaires sociales : 11 190 €

1 650 € à la Croix Rouge française (facture EDF) - 1 500 € au Centre d'information des droits de la femme - 1 300 € à Émergence, 800 € à la Banque alimentaire du Finistère - 600 € au club des Aînés, à la Croix Rouge française, au Secours populaire - 550 € à l'Union locale CGT, à l'Union locale CFDT, aux Restaurants du cœur, 500 € à Yaouank Atao - 480 € à Carhaix Tiers-monde - 220 € aux Donneurs de sang - 200 € aux Accidentés du travail, au Secours catholique - 150 € à l'ASP Armorique, à l'Alecc - 120 € à Émergence association, 100 € à la Société d'horticulture et de sylviculture de Carhaix, à France Alzheimer 29 - 90 € aux Amis de l'enfance - 80 € à Carhaix Accueil - 50 € à Enfance et Partage (défense des droits de l'enfant), à l'Association des paralysés de France (Quimper).

Subventions culturelles : 26 567 €

10 085 € au Festival du livre en Bretagne - 3 887 € au Centre culturel breton Egin - 1 500 € au Cercle celtique d'Ahès, au Bagad Karaez, à l'Office de la langue bretonne - 1 200 € à Roudour - 700 € à Carhaix-Rijnwoude, à Carhaix-Carrickmacross, à Carhaix-Dawlish, à Carhaix-Waldkappel, à l'association France-Palestine solidarité - 670 € aux Mémoires du Kreiz Breizh - 550 € aux Jeunesses musicales de France - 500 € à Deskin d'An Aouderien, 400 € à la troupe Arc-en-ciel - 155 € à la Fnaca - 150 € à Eostin Spered ar Yezh, à l'Amicale des Vieilles bécanes - 140 € au Scrabble-club - 130 € aux Amis de l'orgue.

Subventions exceptionnelles : 500 € à l'association Azahar Flamenco (pour la représentation exceptionnelle au Cinédix le 7 décembre 2013) - 50 € à l'Amicale des Vieilles bécanes (pour l'étape du Tour de France des motos anciennes à Carhaix le 9 septembre prochain).



Service public >>

Pôle Emploi va s'installer près de la gare

Spécialisé dans la construction de locaux commerciaux et l'aménagement de zones d'activités, Commespace a lancé la construction du nouveau bâtiment Pôle emploi, près de la gare. L'ouverture devrait avoir lieu en septembre prochain.

« Nous travaillons sur ce projet depuis deux ans pour le compte de notre client Pôle Emploi qui nous louera le bâtiment », souligne Philippe Guenot, de Commespace.

La société a ainsi racheté un terrain de stockage de 2 600 m² à Réseaux Ferrés de France, après le pont de la voie de chemin de fer, avenue Victor Hugo. Commespace a investi dans la construction de ce bâtiment de plus de 7 m de haut et 700 m² de surface au plancher. Avec un rez-de-chaussée en béton, un



Les travaux de construction du nouveau bâtiment Pôle Emploi, après le pont de la gare, sont en cours (photo médaillon).

premier étage en charpente et bardage métalliques et un toit terrasse, cette construction est classée RT 2012 pour répondre aux exigences de la réglementation thermique. La maîtrise d'oeuvre est

assurée par la société ICC de Brest. « Pour ce qui est des travaux, nous avons fait appel à des entreprises locales. »

Le rez-de-chaussée sera aménagé en petits bureaux

d'accueil et un parking de 30 places jouxtera le bâtiment. L'accès se fera par la rue de Kerven et un escalier sera aménagé à l'angle du croisement avec l'avenue Victor Hugo. Après avoir déménagé

de la rue des Carmes, près de la mairie, le nouveau Pôle Emploi devrait ouvrir en septembre prochain.

Vie commerciale >>

Le garage Peugeot déménage et s'agrandit

Implanté depuis près de cinquante ans à Carhaix, le garage Peugeot quitte l'avenue Victor Hugo pour s'installer dans des locaux flambant neufs, zone de Kergorvo. L'ouverture a eu lieu fin avril.

Le projet était dans les tuyaux depuis huit ans, « depuis le rachat de notre garage Le Saux par G. Nedelec. Le garage était trop petit, explique Gérard Le Godec, responsable du site. « Il fallait trouver un terrain adapté sans être trop éloigné de la ville. Poher communauté nous a bien aidés. »

Les travaux du nouveau bâtiment de 1 600 m², situé sur une surface totale de 13 000 m², ont débuté en octobre dernier. Le cabinet d'architecte I2C, de la région parisienne, s'est occupé de la maîtrise d'oeuvre. « Ce sont eux qui interviennent pour presque tous les nouveaux

projets du groupe Peugeot.

» Le chantier n'a pas subi une journée de retard.

« Avec ce nouveau site, nous doublons notre surface », se réjouit le responsable, à la tête d'une équipe de 25 salariés. Le bâtiment est découpé suivant nos quatre corps de métiers : un hall commercial, la partie mécanique, la partie carrosserie, les pièces détachées. « Et un nouveau service rapide, sans rendez-vous ! » Les clients y accèdent par le parc présentant 100 voitures d'occasion. Peugeot propose aussi des véhicules électriques et hybrides tels que la 3008 ou la 508.

Adapté aux normes PMR (personnes à mobilité réduite) et plus fonctionnel, le nouveau bâtiment vient tout juste d'ouvrir.



Gérard Le Godec (à droite sur la photo) et une partie de son équipe du garage Peugeot G. Nédélec

Vos élus - 2014-2020 ... Vos élus - 2

Le maire et les 8 adjoints

>>



Christian TROADEC

Maire de Carhaix
Président de Poher communauté
Conseiller général du Finistère



Cathy GOURIOU

1^{ère} adjointe chargée de la politique de la Ville, de la solidarité
entre les générations et des personnes handicapées

Commissions municipales :

- Solidarité entre les générations et personnes handicapées

Commission administrative :

- Révision des listes électorales



Jo BERNARD

5^{ème} adjoint chargé de l'urbanisme

Commissions municipales :

- Finances

- Travaux et sécurité

- Urbanisme



Daniel COTTEN

2^{ème} adjoint chargé des finances

Commission municipale :

- Finances



Valérie LE TANOU

6^{ème} adjointe chargée des affaires scolaires
et de la petite enfance

Commission municipale :

- Affaires scolaires et petite enfance



Hélène GUILLEMOT

3^{ème} adjointe chargée des actions sociales

Commission municipale :

- Actions sociales



Serge COUTELLER

7^{ème} adjoint chargé de la culture et de la vie associative

Commissions municipales :

- Affaires scolaires et petite enfance

- Culture, vie associative

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme



Olivier FAUCHEUX

4^{ème} adjoint chargé des sports, des loisirs,
de la jeunesse et des espaces verts

Commission municipale :

- Sports, loisirs, jeunesse
et espaces verts



Jacqueline MAZEAS

8^{ème} adjointe chargée des travaux
et de la transition énergétique

Commission municipale :

- Travaux et sécurité

Les conseillers municipaux délégués

>>



Alain CADIOU

Délégué au cadre de vie et à la sécurité

Commissions municipales :

- Travaux et sécurité

- Urbanisme



Jean-Marc ANTOINE

Délégué aux ressources humaines,
aux services publics
et aux cérémonies patriotiques

Commission municipale :

- Culture, vie associative



Anne-Marie KERDRAON

Déléguée à l'artisanat et au commerce,
au tourisme et à l'aménagement
du centre-ville

Commissions municipales :

- Travaux et sécurité

- Urbanisme



Yann MANAC'H

Délégué à la zone rurale et à l'agriculture

Commission municipale :

- Urbanisme

Les conseillers municipaux

>>



Catherine BOULANGER

Commissions municipales :

- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts
- Culture, vie associative



Édith BIZIEN

Commissions municipales :

- Affaires scolaires et petite enfance
- Actions sociales
- Solidarité entre les générations et personnes handicapées



Rémy L'HOPITAL

Commissions municipales :

- Finances
- Culture, vie associative
- Actions sociales
- Solidarités entre les générations et personnes handicapées



Isabelle AUFFRET

Commissions municipales :

- Affaires scolaires et petite enfance
- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts



Sophie PARIS

Commissions municipales :

- Actions sociales
- Solidarité entre les générations et personnes handicapées



Hervé PHILIPPE

Commissions municipales :

- Finances
- Travaux et sécurité



Sylvie LE COADIC

Commissions municipales :

- Actions sociales
- Solidarité entre les générations et personnes handicapées

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme



Hélène JAFFRÉ

Commissions municipales :

- Finances
- Affaires scolaires et petite enfance



Brendan LUZU

Commission municipale :

- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme



Jean-Yves LE PENNEC

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme

Les conseillers municipaux de l'opposition

>>

Carhaix autrement



Corinne JEGOU-BRABAN

Commissions municipales :

- Actions sociales
- Solidarité entre les générations et personnes handicapées



Lili ROUZIC

Commissions municipales :

- Finances
- Affaires scolaires et petite enfance
- Culture, vie associative



Jacqueline BILIRIT

Commissions municipales :

- Travaux et sécurité
- Urbanisme
- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts

Une vraie gauche pour Carhaix



Matthieu GUILLEMOT

Commissions municipales :

- Finances
- Travaux et sécurité
- Affaires scolaires et petite enfance
- Urbanisme
- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts
- Culture, vie associative
- Actions sociales
- Solidarité entre les générations et personnes handicapées

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme



Bertrand BERGOT

Délégué à l'habitat et au logement

Commissions municipales :

- Urbanisme
- Sports, loisirs, jeunesse et espaces verts



Marie-Antoinette QUILLEROU

Déléguée à l'identité bretonne et aux relations internationales

Commission municipale :

- culture, vie associative

Commission extra-municipale :

- Bilinguisme

2014 2020

Du côté des travaux...

Rue F. Lopic, le parement du mur achevé



Les travaux de parement du mur de la rue Fontaine Lopic ont démarré le lundi 24 février et viennent de s'achever. Le parement de ce nouveau mur, réalisé en sous-traitance par l'entreprise Ruelland pour le compte de la Carhaisienne de construction, rentre dans le cadre du projet d'aménagement de cette entrée de ville.

La Ville avait fait l'acquisition d'un terrain situé au croisement de la rue de l'Exode et de la rue Fontaine Lopic. L'état des maisons se trouvant sur ce terrain ne permettait pas de les conserver. Elles ont donc été démolies et les pierres ont été réutilisées pour le parement du nouveau mur.

Reprises partielles de voiries, secteur de la gare



Début avril, la Ville a fait appel à la Screg pour reprendre partiellement les voiries dégradées et faïencées au niveau du

rond-point de la gare et avenue Victor Hugo, juste après le pont de la gare.

D'importants travaux d'élagage en ville



Ces dernières semaines, les Espaces verts de la Ville ont procédé à des travaux d'élagage habituels route de Callac et place de la Mairie.

Suite aux intempéries de fin d'année, les agents de la Ville ont dû intervenir à de nombreuses reprises pour abattre, sécuriser et débiter des arbres tombés sur la voie publique. En tout, une trentaine d'arbres ont ainsi été évacués, sur tous les secteurs de la ville.

Ces prochaines semaines, les Espaces verts vont se concentrer sur le fleurissement printemps-été des rues.

La Ville s'est dotée d'une nouvelle balayeuse compacte



La Ville de Carhaix vient de faire l'acquisition d'une nouvelle balayeuse Cleango 500 de la marque Schmidt, un engin certifié aux normes européennes. Cette balayeuse permettra d'améliorer le nettoyage de la voirie publique tout en respectant l'environnement. Démonstration.

En service pendant treize ans, l'ancienne balayeuse de la Ville était arrivée à bout de souffle. La nouvelle balayeuse compacte sillonne la ville depuis quelques semaines. Le 5 mars dernier, Alain Cadiou, conseiller municipal délégué au cadre de vie, des agents des Services techniques et du Service propreté, ainsi que Jacques Raoult et Guy Plusquellec, respectivement responsable des Espaces verts et de la voirie, ont eu une démonstration de la nouvelle Cleango 500. Et les points forts

ne manquent pas.

« Cet engin peut être piloté par une seule personne et permet de nettoyer la voie sur une largeur de 2,40 m, avec un chariot de balais qui se déplacent latéralement pour traiter une surface plus grande, explique le représentant d'Europe Service, le distributeur de la marque en France. Une puissance permettra aussi le nettoyage des avaloirs. »

Au niveau du poste de conduite, l'ergonomie d'utilisation est idéale et le vitrage panoramique donne une excellente visibilité du champ de travail et du trafic. Gyrophare, caméra de recul, système de diagnostic et de recherche automatique des pannes, le véhicule est équipé des dernières technologies.

Dotée de trois réservoirs d'eau d'une capacité totale de 750 litres, la balayeuse permet d'as-

pirer 6 à 7m³ de déchets qui seront compactés en 4 m³. « Ce volume permet de ne pas avoir à la vider trop souvent dans la journée aux Services techniques, c'est un sacré gain de temps », souligne Guy Plusquellec.

Côté développement durable, ce modèle n'est pas en reste. Son moteur économique Euro 5 respecte les normes européennes antipollution en vigueur. Et sa certification PM10 garantit la limitation de rejet de particules. « Elle fait également partie des machines les plus silencieuses, avec un niveau acoustique à 99 LWA », poursuit le démonstrateur. « Cette nouvelle acquisition permettra d'améliorer le service rendu à la population tout en respectant l'environnement », félicite Alain Cadiou.

De nombreuses reprises de voirie ont été réalisées début mars

Début mars, les Services techniques de Poher communauté ont procédé à de nombreuses reprises de voiries pour le compte de la Ville. Ils sont ainsi intervenus rue Froger (photo ci-contre), au niveau de l'assise des bancs en face de l'école de l'Enfant Jésus. Ils ont aussi assuré la reprise de trottoirs rue de Bazeilles, route de Brest, rue de l'Église et rue Félix Faure.



De nouvelles plateformes aménagées au centre équestre de Kerniguez



Débutés fin janvier, les travaux d'aménagement d'une plateforme de 1 400 m² au centre équestre de Kerniguez, à la Vallée de l'Hyères, se sont achevés fin mars. La Ville, maître d'œuvre, a fait aménager cet espace

situé à l'Ouest du centre qui recevra un bâtiment de 900 m² dont la construction est financée par l'association du centre équestre, ainsi qu'un manège attenant de 500 m². La terre évacuée lors de ces travaux a

servi au nivellement d'une zone située au-dessus du centre équestre en vue de la réalisation d'une plateforme d'évolution (photo ci-dessus).

Haut de la place du Champ de Foire : la fontainerie et les réseaux installés



Commencés le 7 octobre dernier, les travaux de réaménagement du haut de la place du Champ de Foire se poursuivent, sous maîtrise d'œuvre des cabinets Archipôle et Terragone, après le coup d'arrêt dû aux intempéries de la fin de l'année. Le passage des réseaux pour alimenter les futurs jets d'eau est en place depuis le 11 avril. Eiffage Énergie s'est occupée de tout ce qui est fontainerie et réseaux électriques. « Six regards, avec des sys-

tèmes de jets d'eau indépendants les uns des autres et régulation au choix, sont posés », explique Guy Plusquellec, responsable du service voirie de la Ville, à Jacqueline Mazéas, nouvelle adjointe aux travaux et à la transition énergétique. « Les jets d'eau seront pilotés électriquement et s'arrêteront automatiquement lorsqu'il y aura trop de vent. Une armoire électrique située dans un espace dédié permettra de les arrêter aussi manuellement. Et

l'eau des fontaines sera récupérée dans un caniveau pour repartir dans les circuits. » Le futur square urbain est maintenant livré entre les mains de l'entreprise Jo Simon. Celle-ci va poursuivre l'aménagement paysager et la mise en place du revêtement en béton bouchardé sur la partie qui accueillera les statues des Soeurs Goadec, dont l'inauguration aura lieu vers la mi-juin.

Elle est arrivée...

Léna Olivier, en mairie et au Glenmor



Léna Olivier.

Après un remplacement à l'accueil-billetterie-communication de l'Espace Glenmor, Léna Olivier a fait son entrée dans les services municipaux fin août, suite au départ à la retraite de Francette Thomas qui s'occupait, entre autre, de la location des salles municipales.

Léna continue à travailler le lundi et le mardi pour la communication et la prospection du centre de congrès. En mairie, le mercredi, le jeudi et le vendredi, elle s'occupe de l'organisation événementielle (fêtes et cérémonies) et de la location des salles des Halles, du Cinédix et de Ti ar Vro.

« L'organisation d'événements, aller jusqu'au bout des choses, planifier, c'est l'un des aspects les plus intéressants de mes nouvelles fonctions, souligne la jeune femme. « Le contact avec les usagers des salles et les entreprises utilisatrices du centre de congrès et l'aspect relationnel comptent beaucoup, d'autant que je suis bien impliquée dans la vie locale. Je connais donc bon nombre d'interlocuteurs. »

Bien connue à Carhaix en tant que présidente de l'association Contrechamp qui gère le cinéma, Léna Olivier fait aussi partie du conseil d'administration des Mémoires du Kreiz Breizh. Titulaire d'un Deug d'anglais, la Carhaisienne de naissance a aussi suivi une formation intensive de six mois à Roudour en breton.

Contact : Léna Olivier au 06 07 84 05 13. courriel : lena@ville-carhaix.com (locations de salles) et centredecongres@glenmor.fr (Centre de congrès).

GOÛTERS DU MONDE Merennoù-Bihan ar Bed

Mar. 13 mai
à partir de 18h30
Récits de voyages
à la Bibliothèque municipale

+ expo de Caroline MC AVOY



Mer. 21 mai
à partir de 15h30
Parc du Château Rouge
(Repli aux Halles en cas de pluie)

Venez découvrir
les saveurs sucrées d'ici et d'ailleurs
...et n'hésitez pas à mettre le main à la pâte !



Gratuit
Pigoust



2014



Renseignements :
06 33 69 61 23

la Ville de Carhaix, en partenariat avec le claj,
la Bibliothèque, les maisons de retraite de Keravel et de Persvien,
l'École de musique du Pôher, le foyer logement, le lycée Piwan,
l'Institut médico-éducatif de Carhaix

Retour en images sur ces dernières semaines



Le 19 mars 1962, jour anniversaire du cessez-le-feu proclamé en Algérie, a été reconnu officiellement par la loi du 6 décembre 2012 comme Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la Guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. "Et c'est une bonne chose", a commenté le maire Christian Troadec, lors de son discours, sa première prise de parole à l'occasion de cette cérémonie. Autre première prise de parole pour Ewen Le Goff, 14 ans, en 3^{ème} au collège Beg-Avel, qui a lu un poème. Un autre collégien de Saint-Trémeur, Enguerrand Camenen, a, pour la première fois aussi, officié en tant que porte-drapeau lors de la cérémonie du 5 avril. Avec la bienveillance de ses aînés de la Fnaca.



Les jeunes de l'atelier bois de l'EPMS (ex-IME) de Kerampuilh et leur éducateur technique, Gérard Rivoal, ont été remerciés par les élus et responsables de la Ville, ainsi que par les jardiniers amateurs pour avoir aménagé une cabine de toilettes sèches aux jardins familiaux du Bois-Blanc en février dernier.



Dans le cadre du jumelage Carhaix-Dawlish, une délégation de 16 Anglais a séjourné quatre jours à Carhaix et a été officiellement reçue en mairie, le 5 avril dernier, par le maire et les élus, dont Marie-Antoinette Quillerou, nouvelle déléguée à l'identité bretonne et aux relations internationales.



Encore plusieurs centaines de personnes ont assisté au spectacle de rue gratuit des Charrues dans la rue, organisé par l'association des Vieilles Charrues, samedi 29 mars, place du Champ de Foire. Un voyage poétique avec le spectacle "Funambus", l'Underclouds Compagnie.



Les délégations de lycéens basques se sont succédé au lycée Diwan de Carhaix. Le 29 mars dernier, 22 jeunes de 15 à 16 ans de l'école Txantxiku Ikastola de la ville d'Oñati étaient officiellement reçus en mairie (photo de gauche)... et une semaine plus tard, c'était au tour de 32 de leurs camarades du lycée Arrigorriaga, du Pays Basque sud. Le lycée Diwan fête d'ailleurs dix ans d'échanges avec ce deuxième lycée.



Restitution de l'enquête sur la pratique de la langue bretonne >> 63 % des enquêtés attachés au breton !

Un renouveau de la langue parmi les jeunes générations, un accroissement de la demande de services en langue bretonne... La restitution de l'enquête sur la pratique du breton organisée dans le cadre du dernier recensement, première enquête d'initiative locale en France, donne des pistes pour l'avenir de la langue.

« La donnée essentielle lorsque l'on veut mener une politique linguistique, c'est de savoir combien de locuteurs parlent cette langue. » Point de départ de cette réunion publique de restitution, le 20 février dernier aux Halles, Fulup Jacq, directeur de l'Office public de la langue bretonne, a délivré les chiffres : « 61 % des foyers enquêtés nous ont répondu, soit 3 813 habitants. Un tiers parlent le breton, soit moitié plus que dans le reste de la Basse Bretagne. »

30% de locuteurs chez les moins de 20 ans



Une cinquantaine de personnes a assisté à la réunion publique de restitution, le 20 février dernier. Une réunion à laquelle ont assisté Christian Troadec, le Maire, et Lena Louarn, Présidente de l'OPLB et vice-Présidente du Conseil régional de Bretagne.

Si les locuteurs carhaisiens sont âgés comme ailleurs en Bretagne, la moyenne d'âge s'élevant à 61,5 ans, la population brittophone de Carhaix a ses particularités. « On constate notamment une relance parmi les jeunes générations, due essentiellement à l'école : on approche des 30% de locuteurs parmi les moins de 20 ans. »

« Les effets de la politique linguistique menée par la Ville de Carhaix sont ainsi mis en évidence. » Selon l'Office public de la langue bretonne, « il est indispensable de continuer dans cette voie pour contre-carrer l'érosion naturelle de la population brittophone qui va baisser dans les années à venir, du fait de la py-

ramide des âges des locuteurs. »

Attachement fort à la langue

Le mode d'apprentissage évolue et ce, en lien étroit avec l'âge des locuteurs. On passe d'une transmission familiale chez les plus de 40 ans à l'acquisition par l'école

chez les plus jeunes. « Avec une donnée que nous n'attendions pas : 9% des 2-9 ans reçoivent une transmission par leurs parents et 7% par leurs grands-parents, un signe de confiance dans la langue ! » Une donnée qui va de paire avec la bonne opinion des enquêtés au sujet de la langue bretonne. « Pour 56 % d'entre-eux, le breton est une compétence utile et 63 % se disent attachés à la langue bretonne. »

Demande de services

Les locuteurs âgés sont beaucoup plus nombreux, mais ils ne pratiquent pas leur langue autant que les jeunes locuteurs. « La fidélité linguistique, aujourd'hui plus importante chez les jeunes, entraîne un accroissement de la demande de services en langue bretonne. » De quoi donner de nouvelles pistes pour l'Office public de la langue bretonne, la commission extra-municipale pour le bilinguisme et la Ville de Carhaix.

Restauration scolaire >> Des agents des cantines formés au Bio

La Maison du Bio 29, Poher communauté et le Pays Cob sont partenaires pour un projet d'introduction de produits bio dans les restaurants des collectivités. À ce titre, la Ville de Carhaix a mis à disposition de la Maison du Bio la cantine de l'école de Persivien pour une formation de deux jours.

Des agents des cantines de Persivien, de Kerven, de Poullaouën, de Plounévezel, de Plougastel-Daoulas, de Moëlan-sur-Mer et de Saint-Thurien se sont ainsi retrouvés mercredi 2 et mercredi 9 avril à Persivien. Une formation conduite par Cathy Pichon, de la Maison du Bio, et de Jean-Jacques Guerrier, du collectif national des cuisiniers formateurs "Les pieds dans le plat" qui milite pour



Journée de formation, le 9 avril dernier, à la cantine de Persivien.

l'accès du bio local en restauration collective et l'éducation au goût. « Je suis vraiment là pour expliquer l'importance du bio, expliquer les équilibres gustatifs et donner des clés de compréhension », souligne le passionné pour qui l'introduction du Bio « est importante en restaurant scolaire. C'est un enjeu éducatif.

Beaucoup de choses se jouent lors des repas, notamment des repas à l'école. On apprend le goût des aliments, on partage un repas en communauté. La forma-

tion de citoyens responsables passe par là ! » Un discours soutenu par Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires : « Depuis plusieurs années, nous avons introduit le Bio dans nos cantines, déjà à Persivien qui a sa propre cuisine, et aussi en sensibilisant Kan ar Mor qui prépare les repas des autres écoles. »

Hachis parmentier boeuf-pois chiche, potage aux pois cassés et lentilles corail, salades céréalières, assaisonnements différents, cuisson des viandes... les cuisinières et cuisiniers retrouveront leurs cantines avec des nouvelles idées pour réveiller les papilles.

Sports >>

10^{ème} courses pédestres Huelgoat-Carhaix



Breizh Sport Attitude attend 1 100 coureurs pour cette 10^{ème} édition.

L'association Breizh Sport Attitude organise la 10^{ème} édition des courses pédestres Huelgoat-Carhaix le samedi 10 mai.

« Ce jour-là, près de 1 100 athlètes, adultes et enfants, devraient être rassemblés sur le magnifique site du camping de la Vallée de l'Hyères », expliquent les organisateurs. Le semi-marathon Huelgoat-Carhaix et le 10 km Poullaouën-Carhaix emprunteront les mêmes parcours que les années précédentes, « très roulants, tantôt Voie verte, tantôt routes bitumées, tracés propices aux performances ». Sans oublier les deux épreuves de 400 et 800 mè-

tres réservées aux plus jeunes.

Programme

Dès 12h30 : retrait des dossards. À 14h30 : 400 m "moutiks" (enfants nés entre 2008 et 2010). À 14h45 : départ 890 m "Loustiks" (enfants nés entre 2003 et 2007).

À 15h : 10 km Poullaouën-Carhaix. À 16h : semi-marathon Huelgoat-Carhaix.

Des navettes sont mises à disposition des coureurs pour les emmener à leur point de départ.

Cette 10^{ème} édition offrira aux coureurs 10 très beaux cadeaux par course, en fonction des classements à l'arrivée. Pour cet événement, un stand photo aux

couleurs de la course sera installé. Athlètes, familles, clubs ou compagnons de route pourront se faire prendre en photo gratuitement. D'autres surprises seront prévues toute l'après-midi

Les inscriptions sont limitées à 550 sur le semi et 400 sur le 10 km. Elles sont déjà ouvertes au tarif préférentiel de 6 € pour le 10 km et 8 € pour le semi-marathon. Jusqu'au 5 mai, il est possible de s'inscrire sur Internet sur www.klikego.com, sur le site www.huelgoat-carhaix.com ou sur les bulletins d'inscription disponibles en mairie, à l'Office de tourisme.

Sports >>

L'ACC, le jeune club de foot carhaisien

Depuis fin 2012, Carhaix compte un deuxième club de foot, l'Athlétique club de Carhaix. Rencontre avec Hugo Niguès, l'entraîneur.

À l'ACC, les histoires d'ego restent au vestiaire. Tout est basé sur l'humain et le partage. Ce club, c'est avant tout une histoire d'amitiés fortes nées sur les terrains de foot de Carhaix et du secteur. « On est une bande de copains, passionnés par le foot et le plaisir de jouer ensemble. L'esprit compétitif, c'est bien, mais uniquement sur le terrain. » Tout est parti de là. « On voulait vraiment redonner le goût du foot à ceux qui avaient perdu le plaisir de jouer », poursuit Hugo Niguès, l'entraîneur.

La recette plaît puisque le club compte 27 adhérents, dont 22 joueurs répartis en deux équipes. « C'est pas mal, mais on sait qu'il faudrait que l'on soit au moins 30 joueurs. »

Repartir d'en bas

Pour faire vivre leur rêve, les copains ont dû accepter de repartir d'en bas. « C'est le jeu quand on monte un club. Pour l'instant, on évolue en



La jeune équipe de l'ACC avec l'entraîneur Hugo Niguès (à gauche au second plan sur la photo).

D4, la plus basse division sur herbe. Ce n'est pas facile pour des compétiteurs comme nous qui avons évolué 7 divisions au-dessus ! Certains matchs se terminent par des scores fleuves. Mais le projet nous tient à cœur. » Pour l'instant (N.D.L.R. : l'entretien a eu lieu mi-avril),

l'ACC est encore premier du championnat avec neuf points d'avance sur les seconds. « Si tout se passe bien, dans trois matchs, c'est bon. »

En tête du futsal

L'ACC a trouvé une autre fe-

nêtre de tir pour s'épanouir : le futsal.

« Comme ce n'est pas encore développé en Bretagne et qu'on est la seule équipe finistérienne, on a pu intégrer directement la DH. »

Les loups carhaisiens se sont distingués par cinq victoires consécutives. Ils ont notam-

ment brillé par un joli 10 à 6 le 12 avril dernier contre les favoris et invaincus joueurs du Rennes Celta. « C'est l'équipe phare en Bretagne actuellement. On est supercontents ! Il nous reste quatre matchs pour aller chercher la deuxième place, on y croit ! »

Technique et rapide, le futsal intéresse de nombreux joueurs et une seconde équipe devrait voir le jour la saison prochaine.

Sur herbe, l'ACC compte bien aussi créer une équipe B et rêve d'une école de foot. « Pour l'instant, on est concentrés sur le challenge Mozaïc basé sur le nombre de buts marqués. Avec 165 buts, on est premiers. Pour confirmer notre place, il nous reste deux matchs à jouer en championnat. » Le billet pour la finale à Clairefontaine est à porté de buts.

Contact : Hugo Niguès au 06 29 64 73 01.

Élections européennes le 25 mai

L'élection des représentants au Parlement Européen se tiendra le dimanche 25 mai prochain. Les électeurs sont répartis dans sept bureaux de vote (de 1 à 5 aux Halles et 6 à 7 à l'école de Kerven). Le scrutin sera ouvert de 8h à 18h.

Les représentants au parlement européen sont élus pour 5 ans et sont rééligibles.

Le parlement se renouvelle intégralement. Lors des élections de mai 2014, 751 sièges seront à pourvoir au sein des 28 États membres de l'UE. La France élira 74 représentants.

Les sièges à pourvoir sont répartis entre les circonscriptions proportionnellement à leur population : 8 circonscriptions électorales ont été définies, dont une pour le Ouest pour laquelle 9 sièges sont à pourvoir.

L'élection a lieu, par circonscription, au scrutin de liste à la représentation proportionnelle, sans panachage ni vote préférentiel.

Les sièges sont répartis dans chaque circonscription entre les listes ayant obtenu au moins 5 %

des suffrages exprimés à la représentation proportionnelle suivant la règle de la plus forte moyenne. Les sièges sont attribués aux candidats d'après l'ordre de présentation de chaque liste.

Cartes électorales :

Si vous avez égaré votre carte électorale, vous pouvez voter avec une attestation d'inscription qui vous sera délivrée le jour du scrutin.

Procurations :

Dans le cas où vous ne seriez pas disponible le jour du scrutin, vous pourrez faire établir une procuration pour permettre à une personne inscrite sur la liste électorale de Carhaix de voter à votre place.

La procuration sera établie au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail. Elle peut être faite sur le formulaire cartonné de demande de vote par procuration disponible au guichet de l'une de ces autorités. Il faut se présenter avec

une pièce d'identité et connaître le nom (y compris de jeune fille), le prénom, la date de naissance et l'adresse de l'électeur qui votera à votre place. Par ailleurs, il vous est désormais possible de gagner du temps en préparant le formulaire depuis votre domicile.

Ce formulaire est accessible sur <http://service-public.fr/>. Vous pouvez le remplir sur votre ordinateur puis l'imprimer et vous présenter au commissariat de police, à la brigade de gendarmerie ou au tribunal d'instance de votre domicile ou de votre lieu de travail pour y confirmer votre identité.

Les personnes ayant reçu une procuration devront se présenter au bureau de renseignements avant de voter.

La pièce d'identité est obligatoire. Dans tous les cas de figure, une pièce d'identité sera nécessaire pour voter.

Pour plus de renseignements :
www.ville-carhaix.com ou
service des élections en mairie de Carhaix : 02 98 99 34 64.

Tribune de libre expression

Carhaix Autrement

Le collectif Carhaix Autrement remercie les électrices et électeurs pour leur soutien.

La tâche sera difficile. Nos élus seront fidèles aux valeurs qui ont permis la création du collectif et l'élaboration du programme. Ils respecteront les décisions majoritaires et souhaitent vivement la réciprocité pour leurs idées parfois divergentes.

Nous rejetons toute idée de polémique sachant que notre seul but est de construire intelligemment avec toutes les diversités présentes au conseil municipal.

Une vraie gauche pour Carhaix

Grâce à vous nous avons un élu au conseil municipal et au conseil communautaire. Nous avons décidé d'être une opposition constructive et aussi déterminée. Comme nous l'avons toujours fait, nous nous opposerons aux politiques d'austérité destructrices d'emploi, des acquis sociaux, de la sécurité sociale et des services publics. Face à un gouvernement qui n'a de « Gauche » que le nom, nous serons de tous les combats pour que la condition humaine soit la priorité absolue de notre société. Betek an trec'h bepred ! Jusqu'à la victoire, toujours ! Matthieu Guillemot



Avril / Mai 2014 - AR GAZETENN

DÉCOUVRE LA PHRASE MYSTÈRE:



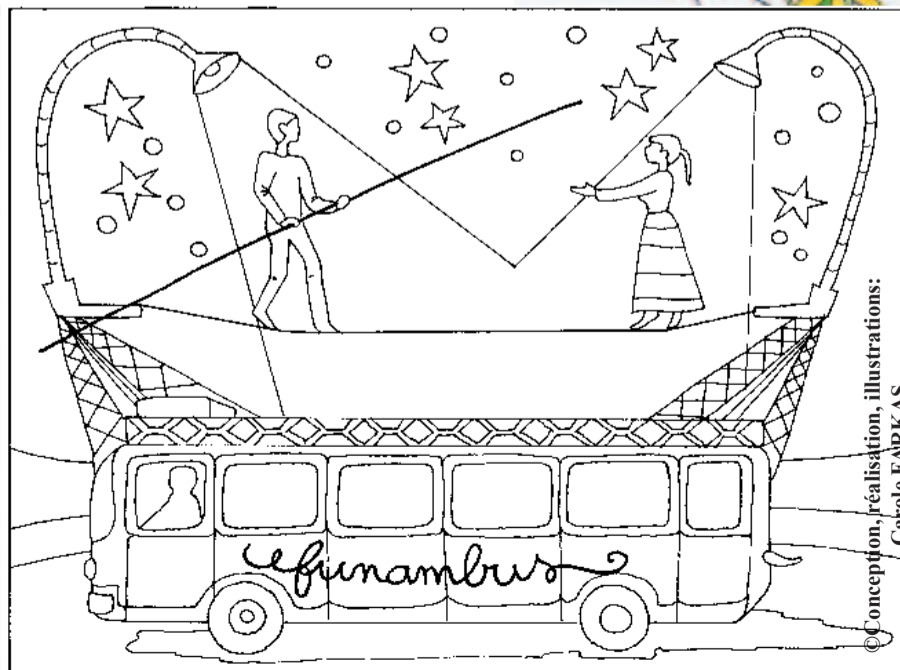
Les Charrues dans la rue nous ont encore gâté cette année, le samedi 28 mars....

Le Champs de Foire Est un conte de fée Ce samedi soir La pluie était en congés Une éphémère idylle Se raconte sur un fil Magie de l'espace Magie du spectacle Le tout sur un fil Et de fil en aiguille Comme au fil de l'eau

Nous suivons cette idylle Qui suit son fil d'Ariane, Il faut certainement Avoir inventé le fil à couper le beurre Pour tenir sur ce fil Sans être sur le fil du rasoir Et tout ça pour notre bonheur Cette histoire N'est pas cousue de fil blanc Sur ces propos Les seuls fils que je n'aime pas: Ce sont les fils des haricots.



TROUVE LES 8 ERREURS DANS L'IMAGE À COLORIER



Conception, réalisation, illustrations: Carole FARKAS

Portrait >>

Édouard Hervé, le plâtrier sculpteur

Édouard Hervé, 55 ans, est artisan plâtrier carhaisien le jour. Et sculpteur le soir, le week-end et dès qu'il le peut. Depuis deux ans, son ascension dans le milieu est fulgurante. À tel point que même lui n'en revient toujours pas. Rencontre.

Sa sculpture "L'Arcane" est devenue le trophée du championnat du monde de voile de classe Imoca. En avril 2013, il l'a remis au skipper français François Gabart à Lausanne.

Édouard Hervé, l'autodidacte, en sourit toujours, comme s'il ne réalisait pas vraiment ce qui lui arrivait depuis deux ans.

Depuis qu'il a fait le choix de l'abstrait et du mouvement dans l'espace, lassé « du figuratif, des bas-reliefs, des oiseaux et des corps de femmes des débuts. »

« Aujourd'hui, j'expose en permanence dans une galerie de la place des Vosges à Paris et à Saint-Malo. Chaque année, je participe à quatre salons. J'ai des pièces partout dans le monde : à



Édouard Hervé avec sa sculpture en bronze "Audace".

Dubai, aux USA, en Australie, en Côte-d'Ivoire, en Italie. » Édouard Hervé possède une trentaine de modèles différents de sculptures. « Je crée un original en plâtre. Si je trouve qu'il me plaît, je me rends chez mon fondeur, on en tire une série de huit et le moule est cassé. C'est ce qu'on appelle du bronze

d'art. »

Au-dessus de huit exemplaires, on parle de bronze de série. Le top du top, c'est la pièce unique, « mais je n'en ai encore jamais fait car ça coûte trop cher. Rien que pour réaliser un moule, il faut compter 1 500 €. »

Le chantre de la courbe

Dès qu'il a un moment, Édouard Hervé s'enferme dans son atelier et laisse les idées germer. « Avant, je dessinais beaucoup, mais ça me bloquait. J'aime ce travail de création d'une forme qui n'existe ni dans le monde

animal, ni dans le monde végétal. Je ne sais pas toujours si je finirai une pièce commencée. J'aime la liberté, il ne faut pas trop me mettre de barrières, sinon je n'y arrive pas. »

Son truc, c'est la courbe, à en défier la loi de la gravité. « À tel point qu'un critique d'art du Luxembourg m'appelle "le chantre de la courbe". Certains m'ont dit que mes sculptures ressemblaient à l'écriture d'une tribu d'Amazonie. Chacun voit ce qu'il veut dans l'abstrait ! »

Des idées, le sculpteur en a encore en pagaille. « En 2014, j'ai envie de travailler sur la femme et le couple, avec peut-être des pièces chromées. J'ai aussi une idée de spirale plaquée or, j'ai envie de taper un grand coup ! » Encore.

Pour lui, la sculpture est plus qu'une passion, « c'est un virus ! » À l'avenir, il se verrait bien donner des cours, « s'il y a de la demande ».

<http://www.herveedouard-sculpteur.com/>

Sports >>

Le tournoi de foot corpo, c'est le 6 juin !



S'il est une date à ne pas manquer, c'est bien celle-là ! L'Office des sports organise de nouveau le tournoi de foot corpo vendredi 6 juin aux terrains de

foot de Kerampuilh. L'année dernière, une vingtaine de collectivités, d'entreprises et d'associations étaient de la partie. Qui pour succéder cette année

à la Boule bretonne carhaisienne, les grands vainqueurs de la dernière édition ?

Renseignements et inscriptions auprès de l'Office des sports au 02 98 93 14 40. Horaires des permanences : lundi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30, le mardi de

16h30 à 18h30, le jeudi de 16h3 à 18h30, le vendredi de 9h à 12h, le samedi de 10h à 12h.